



LASEP

École fondamentale

Calendrier sportif provisoire 2016-2017
51^e Assemblée générale ordinaire à Waldbillig
Grouse Butzendag an der Coque
Formation ENEPS: Athlétisme Kids 2017
Formation Brevet Junior Lifesaver de la FLNS
Formation LASEP - ENEPS
Réunion du CC du 8 décembre 2016

BIO 5

2016 - 2017



paraît 10 fois par
année scolaire
Imprimé par nos soins

L A S E P
3, route d'Arlon
L-8009 Strassen

Tél 48 55 70
Gsm 691 58 77 76
ou **691 48 55 70**

Fax 48 54 47
info@lasep.lu
www.lasep.lu

Calendrier sportif provisoire 2016 - 2017

Mardi 7.3.	Butzen à la Coque	C1-C2
Mardi 21.3.	Fête de Basketball à Bertrange	C3-C4
Mardi 28.3.	Promotion régionale « Balle » à Leudelange	C1-C2
Mardi 28.3.	Promotion régionale « Balle » à Hosingen	C1-C2

Vacances de Pâques

3^e trimestre

Mardi 2.5.	1000 km Schwammen + Schwamppass à Winrange	C1-C4
Jeudi 4.5.	1000 km Schwammen + Schwamppass à Walferdange (PIDAL)	C1-C4
Mardi 9.5.	1000 km Schwammen + Schwamppass à Schifflange	C1-C4
Mardi 23.5.	Promotion « Multiballe » et escalade à la Coque	C3-C4

Congé de la Pentecôte

Mardi 13.6.	Promotion et Fête de Football à Cessange	C3-C4
Vendredi 7.7.	Journée des Dirigeants à Esch-sur-Alzette	



LIGUE DES ASSOCIATIONS SPORTIVES
DE L'ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL (LASEP)

Le Comité Central
et tous les membres de la LASEP

ont le triste devoir de vous faire part du décès de

Monsieur Joseph Fusenig

Membre du Comité Central de la LASEP du 6.7.1974 au 11.11.2000

Trésorier général de la LASEP du 18.10.1980 au 11.11.2000

Son énergie, son enthousiasme ainsi que son engagement au fil des années manqueront à tous ceux qui ont eu la chance de travailler étroitement avec lui.

A ses proches nous présentons nos plus sincères condoléances et l'expression de notre plus vive compassion.

2091169.1



LASEP



51^e Assemblée générale ordinaire

Le Président et les membres du Comité Central ont l'honneur de vous inviter à la 51^e Assemblée générale ordinaire de la Ligue qui aura lieu

**le jeudi, 2 mars 2017
à 17.00 heures**

**Salle polyvalente (Maison Relais « Beim Réner »)
1, A Kilker, L-7680 à Waldbillig**

ORDRE DU JOUR

- Mot de bienvenue du secrétaire de l'AS Waldbillig, Madame Joëlle LEUCHTER
- Allocution de Monsieur Jean-Luc SCHLEICH, Bourgmestre de la commune de Waldbillig
- Le mot du Président de la LASEP, Monsieur Marcel RATH
- Adoption de l'ordre du jour
- Admission des nouvelles AS Frisange et Boevange/Attert
- Présentation des rapports du Comité Central et de la CTS 2016
- Présentation du rapport financier 2016
- Rapport des réviseurs sur les comptes annuels
- Décharge à donner au Comité Central
- Désignation des nouveaux réviseurs de caisse
- Élections statutaires du nouveau Conseil d'Administration 2017/20
- Désignation des membres du Conseil de discipline 2017/20
- Nos remerciements aux membres sortants
- Calendriers sportifs 2017/18 et 2018/19
- Aspects financiers pour 2017
- Fixation de la cotisation pour l'année scolaire 2017/18
- Lieu et date de la prochaine Assemblée générale ordinaire

Exposé du
Dr. Yolande Wagener
Médecin-chef de division
« Le projet d'accueil individualisé »

Verre d'amitié offert par la commune de Waldbillig

Dans l'espoir de vous accueillir

Steve KIMMEL
Secrétaire général

Marcel RATH
Président

L A S E P
3, route d'Arlon
L-8009 Strassen

Tél.: 48 55 70
Gsm: 691 58 77 76
ou 691 48 55 70

Fax: 48 54 47
Email: info@lasep.lu
www.lasep.lu

Grousse Butzendag vun der LASEP an der Coque, Dënschdeg, de 7. Mäerz 2017

1. De grousse BUTZENDAG an der Coque vun der LASEP ass fir d'Kanner aus de **Cyclen 1 an 2.**
2. De grousse BUTZENDAG vun der LASEP soll FREED machen. Ons Butzen sollen d'Adventure Sport erliewen an der grousser Arena mat ville Kanner, **mee nët méi ewéi 450.**
3. An der Hal gi gläichzäiteg **6 Ateliers** ugebueden an d'Gruppen triede mateneen un. **All 8-10 Minuten ass e Wiessel.**
4. De Nomëtteg dauert **vu 14.15 – 15.30 oder vu 15.45 – 17.00** Auer mat dem Aus- an Undinn. Déi effektiv Spillzäit ass nët méi ewéi **60 Minuten.**
5. No deenen 6 Ateliers ass e **Laf**: 1. Départ Cycle 1 - 2. Départ Cycle 2

Le transport-BUS est à organiser par vos soins,
si possible avec une AS voisine
nombre limité à 450 participants par séance

inscriptions@lasep.lu

-> à partir du **vendredi 3 février 2017**
(18h00)

-> pour le **mardi 14 février 2017** au plus tard

Veillez indiquer:

- ***le nom de l'association sportive***
- ***le nom du dirigeant responsable***
- ***numéro de téléphone et adresse email***
- ***le nombre de participants du C1 et du C2***
- ***le choix de la séance (1^{re} ou 2^e séance)***



Athlétisme Kids 2017

Organisée par l'École Nationale de l'Éducation Physique et des Sports



- Formation en français: 17-18-19 mars 2017
- Formation en luxembourgeois: 31 mars & 1-2 avril 2017

Pour plus d'informations concernant les modules: www.sports.lu

[Accueil](#) > [Formations / ENEPS](#) > [Formation initiale](#) > [Entraîneurs, moniteurs](#) > **Athlétisme Kids 1 2017**

Le contenu sera le même.

A vous de choisir en quelle langue vous préférez réaliser la formation.



Formation en vue de l'obtention du Brevet Junior Lifesaver de la FLNS

Chères collègues, Chers collègues,

Depuis la rentrée 2013-2014, la détention du brevet Junior Lifesaver de la FLNS est impérativement requise pour tout dirigeant assurant des cours de natation LASEP. La présence physique d'un maître-nageur agréé n'en dispense pas.

Attention: La surveillance générale incombe en permanence à l'instructeur de natation chargé de la sécurité et du maintien de l'ordre à l'intérieur de la piscine. (voir Règlement grand-ducal du 31 juillet 1990, Chapitre 1^{er}, Art.2.)

Pour éviter tout problème juridique en cas d'accident, le Comité Central exige des dirigeants concernés de se conformer à cette directive.

La LASEP organisera des cours spécifiques en vue de l'obtention du brevet Junior Lifesaver au cours des mois de mars et d'avril 2017. Les secrétaires des AS sont d'ores et déjà invités à communiquer les informations suivantes aux intéressés.

Selon les besoins et compétences individuels, les candidats auront le choix de se présenter à la **Piscine KROUNEBIERG à MERSCH** aux dates et horaires suivants :

de 8.00 à 10.00 heures les samedis suivants:

04.03.2017, 11.03.2017, 18.03.2017, 25.03.2017 et 01.04.2017

Informations pratiques:

Piscine KROUNEBIERG à Mersch

Rdv à 08.00 heures - entrée/caisse de la piscine

50€ (35€ entrée piscine, 15€ brevet)

Tenue sportive: pyjama ou pantalon « Legging » et T-Shirt avec manches longues

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez contacter Nicole Kuhn-Di Centa

GSM : 691 48 55 70 E-Mail: nicole.kuhn-dicenta@lasep.lu

L'inscription est obligatoire.

Merci de votre intérêt et salutations sportives,

Nicole KUHN - DI CENTA



Formation LASEP en collaboration avec l'École Nationale de l'Éducation Physique et des Sports

Les modules requis:

- Élaboration d'un programme sportif de base
- Fundamental movement skills
- Planification d'une séance
- Enseignement et apprentissage



Pour plus d'informations concernant les modules: www.sports.lu



ENEPS
Ecole Nationale de
l'Éducation Physique
et des Sports

REMY Jérôme

Tél: 00352 24783430
Fax: 24783440
Email: jerome.remy@sp.etat.lu
Site: www.sports.lu
Adresse: Ministère des Sports
66, rue de Trèves
L-2630 Luxembourg/Cents

Informations LASEP: Nicole Kuhn-Di Centa (48 55 70)



Goesdorf, vainqueur du tournoi « Football-Indoor 2016/17 »

Réunion du CC du 8 décembre 2016

Présences: Gierenz Steve, Jander Tom, Kimmel Steve, Kintzelé-Majerus Simone, Kuhn-Di Centa Nicole, Marx Steve, Resslering Carole, Schneider Gilbert

Invités: Gibéryen Nora, Müller Jacques, Peters Sally, Punnel Véronique

Excusés: Goergen Claudine, Rath Marcel, Rippinger Joëlle, Senninger René, Stoos Carole, Valle Tania, Wesquet Stéphanie

0. Présentations

Butzendeeg	Les manifestations « Butzendeeg » à Burmerange, à Hosingen et à Esch-Lallange se sont déroulées avec beaucoup de succès. Un grand merci aux AS organisatrices.
Promotion « escalade »	Les inscriptions ont été clôturées bien avant le délai fixé suite au grand intérêt envers cette manifestation. Les AS qui n'ont pas pu participer à Steinsel ou à Hesperange pourront s'inscrire à la manifestation « Promotion Multiballe et escalade à la Coque » en mai 2017.
Football Indoor	Seize équipes se sont inscrites pour ce tournoi à la Coque et les enfants auront la possibilité de gagner des médailles et coupes offertes par la FLF . Contrairement à l'année passée, les équipes ne font qu'une seule fois le tour des ateliers et les responsables ont prévu plus de temps entre les différents matchs.
Promo régionale « balle » C1 / C2	Lors de la dernière réunion de la CTS un choix d'activités possibles a été établi . Une réunion entre tous les responsables sera organisée en date du lundi 19 décembre à Strassen.

1. Approbation du rapport de la réunion du CC du 10.11.2016

	Le rapport de la réunion du CC du 10.11.2016 est approuvé unanimement.
--	--

2. Communications du président

	Le Président, Rath Marcel, ne peut pas assister à la présente réunion suite à un empêchement et a délégué la présidence à Kuhn-Di Centa Nicole.
--	---

3. Informations du secrétariat général

COSL – Spillfest	Le Comité Central décide unanimement de ne plus participer au « COSL – Spillfest » puisqu'il est d'avis que la qualité pédagogique n'est plus de mise . L'idée de représenter la LASEP par exemple dans une grande surface tout en organisant des ateliers sportifs pour enfants est retenue.
Licence validée	Le Comité Central rappelle que seuls les enfants inscrits au préalable et figurant sur une licence collective validée par le secrétariat général, sont assurés et ont donc le droit de participer à des séances LASEP .
St. Nicolas	Comme les années précédentes, le jour de la St. Nicolas est un jour férié pour les enfants des écoles fondamentales et il n'y a donc pas de séances LASEP .
Projet-pilote Eich	Une réunion a eu lieu en date du 24 novembre 2016 entre Mart Colette, Keup Fred, Herrera Elena, Björn Poels et Kuhn-Di Centa Nicole. Il a été retenu qu'un projet-pilote démarrera sous peu dans le foyer scolaire au quartier d'Eich et que les éducateurs en question pourront intégrer les séances LASEP dans leur tâche comme le prévoit l'accord entre la LASEP et le MENJE.
Réunion MENJE	Le secrétariat général informe les membres du CC qu'une réunion au MENJE est prévue pour le 13 février 2017 en présence du Ministre Claude Meisch .

4. Rapport des réunions pour les secrétaires

Modification statutaire	Notre juriste, Maximilien Lehnen, a présenté le projet des statuts aux secrétaires intéressés à notre entière satisfaction. Le projet pourra donc
-------------------------	--

	être soumis au vote lors du congrès extraordinaire de la LASEP en date du 17 janvier 2017 à Strassen.
Cotisation	Lors des réunions pour les secrétaires, sur proposition de la CF, Nicole Kuhn-Di Centa a proposé de fixer la cotisation pour les enfants licenciés à 30€ par année scolaire afin d'équilibrer le budget. Or, dix AS au total ont exprimé leur objection face à cette proposition et se sont finalement décidés de la fixer à 25€. Cette proposition sera soumise au vote lors du congrès ordinaire en mars 2017.
	Les secrétaires des AS d' Ettelbruck et de Walferdange seront invités au bureau de la LASEP à Strassen puisqu'ils n'ont pas pu assister aux réunions obligatoires.

5. Rapport de la réunion de la CF du 23.11.2016

Décomptes	La date limite du renvoi des décomptes du 1 ^{er} semestre est fixée pour le 27 janvier 2017.
Contrôle séances hebdomadaires	Lors du contrôle des séances hebdomadaires 2016/17, quelques irrégularités ont été constatées. Jusqu'à présent six des sept AS concernées ont pu fournir les explications demandées, afin de régulariser leur situation.

6. Rapport de la réunion de la CTS du 30.11.2016

Tennis de table	La prochaine édition du « Dëschttennisfest » sera organisée à la Coque en collaboration avec la FLTT et sera accompagnée d'une promotion.
Tenue de sport	Les dirigeants qui accompagnent les enfants, lors des manifestations nationales, sont tenus de mettre une tenue de sport et de collaborer activement lors de ces événements. Ainsi tous les participants servent de modèle aux enfants à encadrer.
Brochure LASEP	Les membres du CC s'imaginent un petit livret pour les enfants énumérant les compétences sportives reprises dans le plan d'études. Ainsi chaque enfant pourrait poursuivre son développement sportif personnel. En outre, le calendrier sportif pourrait faire partie de ce livret, ce qui permettra d'informer les parents des activités possibles. Dans ce contexte, l'idée de refaire le site internet de la LASEP et d'y associer éventuellement une application pour les téléphones portables est discutée.

7. Calendrier sportif provisoire 2017/19

	Le calendrier sportif provisoire 2017/19 est unanimement accepté et sera donc présenté et soumis au vote lors du prochain congrès ordinaire du 02.03.2017.
--	---

8. Congrès extraordinaire du 17.01.2017

Remerciement Oratrice au sujet du « Fastjekt »	Le Comité Central félicite le secrétariat général du travail de préparation exemplaire concernant l'organisation du congrès extraordinaire de la Ligue. L'oratrice suivante été contactée : Madame Streicher-Schintgen Félicie, infirmière en médecine scolaire.
---	--

9. Congrès ordinaire du 02.03.2017

	Le Congrès ordinaire sera organisé jeudi, le 2 mars à Waldbillig et le Dr Wagener Yolande, Médecin-chef de division, nous présentera le « Projet d'Accueil Individualisé ».
--	--

10. Divers

	La prochaine réunion du Comité Central aura lieu lundi, le 30 janvier 2017 à Strassen à 18h dans la salle de réunion 1.
--	---

Alte Strukturen aufbrechen

Die LASEP aktualisiert ihre Statuten und Strategien

Strassen. „Tempora mutantur, nos et mutamur in illis“. Dass sich die Zeiten ändern und wir uns mit ihnen, wollte beim außerordentlichen Kongress der „Ligue des associations sportives de l'enseignement primaire“ (LASEP) im Centre Barblé kaum jemand bestreiten. Eingeladen waren Delegierte von rund 60 Sektionen, um über aktualisierte Statuten und Reglements zu befinden.

LASEP-Präsident Marcel Rath hielt in seiner Ansprache fest, dass die neuen Statuten nicht nur rechtliche Regelungen enthalten, in ihnen kristallisieren sich auch gesellschaftliche, schulische und sportliche Entwicklungen. Bürgermeister Gast Greiveldinger betonte die Freude an Bewegung und Sport, die starke integrative Arbeit und die gezielte Anpassung der LASEP an aktuelle Trends.

Weil die alten Satzungen an den heutigen Realitäten vorbeigingen, haben sich Jurist Max Lehnen und Nicole Kuhn-Di Centa, Präsidentin der LASEP-Finanzkommission um eine Aktualisierung der vor mehr als 50 Jahren geschriebenen Texte bemüht. Nach engagierten Diskussionen mit den Verwaltungsratsmitgliedern und Sektionssekretären kam es zu Kompro-

missen und demokratisch gefassten Beschlüssen.

Die vorgeschlagenen Änderungen in den administrativen und organisatorischen Bereichen betreffen vorwiegend zwei Kernpunkte. Festgehalten wird der Multisport-Charakter der LASEP, der, neben kompetitiven Turnieren, verstärkt Konzepte und Programme im Bereich der ganzheitlichen Bewegungsförderung für möglichst alle Schüler der Fundamentalklassen vorsieht. Wesentlich für den zukünftigen effizienten Entwicklungsprozess sind die Öffnungen der Führungsgremien für die Erzieher aus den „Maisons relais“ und Personen, die mit dem Sportwesen vertraut sind, Sportmanager, Trainer sowie Juristen. Bis dato waren diese Gremien nur dem Lehrpersonal vorbehalten. Alle Delegierten schienen auf dem Weg zur neuen Satzung ausreichend informiert worden zu sein, denn aus dem Saal erfolgte keine Wortmeldung. Allgemein wurde als positiv gesehen, dass die aktualisierten Statuten und Strategien verkrustete Strukturen nun aufbrechen. Die Textvorschläge wurden einstimmig angenommen. Der ordentliche Kongress findet am 2. März 2017 in Waldbillig statt. c.k.



Die LASEP will mit der Zeit gehen.

(FOTO: CHARLOT KUHN)



Wenn die Mutter mit der Tochter ...

... gemeinsam Basketball spielt, haben die Musel Pikes ein neues Traumduo

VON SARAH MÜNCHEN

Bei den Musel Pikes spielt seit Kurzem ein ganz besonderes Duo auf: Irina Mazjoukhina und Christina Muller sind nicht nur Teamkolleginnen. Sie sind Mutter und Tochter und haben gemeinsam große Ziele.

Wenn die Mutter mit der Tochter Basketball spielt, ist das ja erst mal nichts Besonderes. Wenn die beiden in der ersten Mannschaft der Musel Pikes im Kader stehen, schon. Irina Mazjoukhina und Christina Muller sind das neue Traumduo auf dem Spielfeld. Die 40-jährige und ihre 17-jährige Tochter spielen auf der Centerposition und haben beim 57:45-Erfolg gegen Contern erstmals gemeinsam zwei Minuten auf dem Spielfeld gestanden.

Zwei Minuten, die sie nicht vergessen werden. „Eigentlich wollte mich unser Trainer (Jacques Sitz) für sie einwechseln. Doch dann haben andere Spielerinnen protestiert und gemeint, es wäre doch toll, wenn Mutter und Tochter gemeinsam auf dem Spielfeld stehen würden“, erzählt die Schülerin.

Es folgen zwei Minuten, die auch für die erfahrene Mazjoukhina etwas Besonderes sind: „Wir haben erst nach dem Spiel so richtig registriert, dass wir wirklich zusammen gespielt haben.“ Und ihre Tochter ergänzt: „Zuerst musste ich lachen, dann fand ich es einfach nur toll.“

23 Jahre und sieben Zentimeter trennen die beiden Spielerinnen. Dass sie einmal gemeinsam auf dem Spielfeld stehen würden – vor Saisonbeginn undenkbar. Muller kommt erst seit dieser Saison in der ersten Mannschaft zum Einsatz. Ihre Mutter, die mittlerweile als Sportlehrerin an der Grundschule in Remich arbeitet, hat vor drei Jahren ihre Karriere beendet. Ein Vorhaben, das drei Jahre lang hielt. Doch dann kam alles anders.

Mazjoukhina fuhr ihre Tochter regelmäßig in die Halle zum Training. „Um mich fit zu halten, habe ich irgendwann beschlossen, mitzutrainieren.“ Ohne Anspruch, nur so zum Spaß. Aus Spaß wurde schnell ernst. Das Team hat Personalsorgen. „Unser Trainer hat mich gefragt, ob ich mir vorstellen kann, wieder zu spielen“, erinnert sich die 40-Jährige. Sie zögerte nicht lange und machte mit dieser Entscheidung vor allem eine glückliche: ihre Tochter.

„Meine Mutter ist für mich die Nummer eins. Ich wollte immer so sein wie sie.“

Christina Muller

Während andere junge Frauen, es vielleicht eher peinlich oder nervig finden würden, mit ihrer Mutter das Hobby zu teilen, ist Muller total begeistert. „Meine Mutter ist für mich die Nummer eins. Ich wollte immer so sein wie sie.“

Seit die 17-Jährige denken kann, feuert sie ihre Mutter vom Spielfeldrand an. Ein riesiges Foto



Seit sie klein ist, begleitet Christina Muller ihre Mutter zu den Spielen. Dieses Foto von 2006 schmückt die Wohnung der beiden. (FOTO: PRIVAT)

schmückt die Wohnung des Mutter-Tochter-Duos und erinnert an die ersten gemeinsamen Schritte auf dem Spielfeld. Elf Jahre ist das jetzt her. Damals läuft die Sechsjährige als Einlaufkinder an der Seite

ihrer Mutter für die Musel Pikes ein.

Die Karriere von Mazjoukhina beginnt schon zwölf Jahre zuvor. Mit 18 Jahren kommt die Basketballerin aus Kasachstan nach

Irina Mazjoukhina und Christina Muller (r.) sind auf und neben dem Feld ein super Team. (FOTO: FABRIZIO MUNISSO)

Luxemburg. Als Profi spielt sie acht Jahre bei BC Mess. 2002 wechselt sie zu den Musel Pikes und bleibt dem Verein elf Jahre lang treu – bis zu dieser Unterbrechung.

Die Meisterschaft ist das Ziel

Profispielerinnen wie ihre Mutter will Muller nicht werden. „Als ich jünger war, hatte ich immer dieses Ziel, aber jetzt würde ich gerne Lehrerin werden.“

Große sportliche Ziele hat sie trotzdem. In Zukunft will das Mutter-Tochter-Duo mehr als nur zwei gemeinsame Minuten auf dem Spielfeld verbringen. Muller hat noch viel vor mit ihrer Mutter: „Unser Ziel ist es, dieses Jahr gemeinsam die Meisterschaft zu gewinnen.“

Les partenaires de la LASEP

ALL ABOUT PRINTING

G R O U P E
CK
CHARLES KIEFFER

2, rue Léon Laval Z.A. am Bann
L-3372 Leudelange
Tél. : 26 380-1
info@ck-online.lu
www.ck-online.lu



KONICA MINOLTA



Comité Olympique et
Sportif Luxembourgeois



lalux
ASSURANCES



voyages

emile weber

www.voyages-weber.lu

éischtklasseg reesen